



@splasmanchester

Contenidos:

HISTORIA, LITERATURA Y SOCIEDAD

Chueca: la historia de un barrio con Orgullo

Thomas Amor (SPLA51060)

La exhumación de Franco

Clarice Francis (SPLA51060)

Bogotá39: identidad latina

Isidora Cortés-Monroy (SPLA51060)

Afrolatinxs: ¿Cuál es su historia?

Elete Nelson-Fearon (SPLA51060)

El Peropalo: carnaval en Villanueva de la Vera (Cáceres)

James Chinae-Pegler (SPLA51060)

Nos guste o no, todavía existe la desigualdad de género

Tobi Ambah (SPLA51030)

ARTE

La influencia del mundo hispanohablante en las obras de Jean-Michel Basquiat

Angus Dickson (SPLA51060)

SALUD

¿Sabes todo lo que hay que saber sobre la salud mental?

Rae-Anne Cohen (SPLA51060)

FICCIÓN

Madrid, año 2095

Kayisan Dalmeida (SPLA51060)

AÑO EN EL EXTRANJERO

Consejos

Samantha Adamson (SPLA51060)

Dirección/edición:

Susana Lorenzo-Zamorano

Co-edición:

Adriana Bausells-Espín

Blanca González-Valencia

Rubén Peinado-Abarrio

EL PERIÓDICO DE ESPAÑOL

DEPARTAMENTO DE ESPAÑOL, PORTUGUÉS Y ESTUDIOS LATINOAMERICANOS

NÚMERO 10, ENERO 2019

Chueca: la historia de un barrio con Orgullo

Thomas Amor nos hace un recorrido por la historia del que se conoce como el barrio gay de Madrid, uno de las zonas de moda más castizas y vanguardistas de la capital que ha pasado de la total decrepitud a un renacer excepcional. La lucha por los derechos de lesbianas, gays, transexuales y bisexuales corre paralela a la historia de este importante barrio.



Calle de Augusto Figueroa en el barrio de Chueca. Foto sacada por Thomas Amor

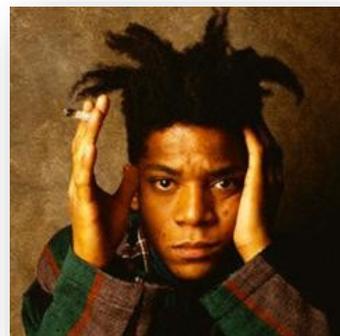
Identidad (afro)latina

Isidora Cortés-Monroy hace una interesantísima reflexión sobre su propia identidad valiéndose de las experiencias de dos escritores pertenecientes a la lista *Bogotá39* de escritores latinoamericanos menores de 39 años más prometedores y que acudieron al Instituto Cervantes de Manchester para hablarnos de sus vivencias identitarias.

Elete Nelson-Fearon nos habla de la necesidad de dar más visibilidad a 'lxs afrolatinxs' mencionando algunos de los sitios web que lo hacen, sobre todo desde el punto de vista de las mujeres afrolatinas.

Jean-Michel Basquiat

Angus Dickson nos abre las puertas al mundo del arte para presentarnos al artista prodigio del centro de Nueva York de los años 80, Jean-Michel Basquiat. De madre portorriqueña y padre haitiano-americano, las raíces de este artista marcaron un lenguaje artístico único que plasmó a lo largo de su corta pero exitosa carrera y en el que el español es una seña de identidad.



Polémica en torno a Franco



¿Por qué está el general Francisco Franco enterrado en el grandioso Valle de los Caídos? En este interesante artículo Clarice Francis nos informa sobre la polémica en torno a los restos del dictador y a la propuesta de exhumación por parte del PSOE.

¿Por qué está el general Francisco Franco enterrado en el

Y además...

- ⇒ Algunos datos sobre la desigualdad de género en Latinoamérica
- ⇒ Consejos para tu año en el extranjero
- ⇒ El Peropalo de Villanueva de la Vera (Cáceres)
- ⇒ Tu salud mental
- ⇒ Relato ficticio
- ⇒ Actividades extracurriculares de SPLAS

Chueca: La historia de un barrio con Orgullo

Thomas Amor (SPLA51060)

1989 fue un año de transformaciones a nivel internacional con la caída del muro de Berlín y las protestas prodemocráticas de la Plaza de Tiananmén en China. Mientras esto sucedía, en un barrio madrileño llamado Chueca, al lado de Gran Vía, los inicios de una revolución también estaban latiendo bajo la superficie de la capital española de forma que este barrio se convertiría en todo un símbolo de la mente abierta de Madrid tras una época inicial al margen de la sociedad.

Esta revolución nació en un contexto de movimiento social que se remonta a las revueltas del Stonewall Inn en Nueva York. Este bar gay clandestino, como eran todos, fue asaltado por la policía en la noche del 28 de junio de 1969. Como solían hacer en aquel período, las policías humillaron a los clientes y les quitaron el maquillaje a los travestis. Estas voces marginales dijeron basta, y pusieron en marcha una serie de manifestaciones que crecieron cada vez más y que supusieron el **nacimiento de los derechos para Lesbianas, Gais, Bisexuales y Transexuales (LGBT)**.

Mientras tanto, la vida no mejoraba para los homosexuales bajo el franquismo en España. La dictadura había reconocido una supuesta amenaza al orden público por parte de los homosexuales y estableció unas medidas para reprimirlos. Solo un año después de las revueltas de Stonewall, fue introducida la Ley sobre Peligrosidad y Rehabilitación Social, que imponía una pena de hasta cinco años de cárcel para aquellos acusados de homosexualidad. Solo cuando murió Franco en 1975, los

sentimientos de Stonewall podían empezar a aplicar discretamente a la sociedad española.

Chueca era un barrio deteriorado en aquellos años. El bajo precio del alquiler atrajo a aquellos que se asociaban con el malvivir, entre los cuales se encontraban

los homosexuales. En 1977, aun después de introducir la **Ley de Amnistía**, seguían encarcelados aquellos a quienes el régimen franquista había capturado. No obstante, una iniciativa del **partido Unión del Centro Democrático (UCD)** para reeducar a los homosexuales fue bloqueada por la Constitución y, en el mismo año, se celebró la primera manifestación a favor de los derechos LGBT en Barcelona.

No es difícil ver entonces que la vida continuaba siendo ardua incluso durante este período de cambios. En este contexto Chueca se asociaba a todo lo que tenía que ver con la marginalidad, incluyendo drogas y conducta antisocial. Evitaban la zona tanto las empresas como los peatones, reduciéndose al mínimo la actividad comercial.

No pasó mucho tiempo hasta que, a finales de los años ochenta, y ante eventos como los Juegos Olímpicos de Barcelona a principios de los noventa, los españoles empezaron por fin a dejar de tener miedo de disfrutar de la vida. Lo mismo se podía decir de Chueca. Las empresas que se habían mantenido ocultas, sufriendo por la degradación del barrio, se encontraron acompañadas por otras que llegaban desde fuera. La vista de los negocios relacionados con la

“Solo un año después de las revueltas de Stonewall, fue introducida la Ley sobre Peligrosidad y Rehabilitación Social, que imponía una pena de hasta cinco años de cárcel para aquellos acusados de homosexualidad.”



Primera manifestación del Orgullo Gay en Barcelona en 1977

comunidad LGBT, ocupando el mismo tramo de la calle que los que no lo estaban, sigue siendo un símbolo de la convivencia característica de Madrid.

Por supuesto, la historia de Chueca no estaría completa si no mencionara el **desfile del Orgullo Gay**, el cual empezó en 1994 como una manifestación que coincidía con la del veinticinco aniversario de Stonewall en Nueva York. Aunque había habido marchas desde los ochenta, no fue hasta el involucramiento del **Colectivo de Lesbianas, Gays, Transexuales y Bisexuales de Madrid (COGAM)** que se le dio al desfile un elemento festivo. Pedro Zerolo fue una figura importantísima, como presidente del COGAM, ya que juntó a todas las asociaciones de gays, lesbianas y transexuales de España para el proyecto común del Orgullo, con su sede en Chueca. La creciente popularidad del evento rinde homenaje a la visión de Zerolo, quien murió en 2015 y que da nombre a la plaza situada entre Gran Vía y Chueca.

Madrid acogió la celebración del WorldPride en 2017, en el que recibió a un increíble total de 2,3 millones de personas, según un artículo publicado en *El Mundo*.

Chueca ha cambiado mucho desde sus inicios como barrio desacreditado, pero el ambiente acogedor que ofrece a los grupos marginados se ha mantenido constante. Fue construido por los que no tenían por qué ser de Madrid y ahora casa muy bien con los valores de libertad, tolerancia e igualdad de la ciudad. Con el cincuenta aniversario de las revueltas de Stonewall el año que viene, es necesario que Chueca siga viva por ser tanta la gente para la que significa mucho.

Fuentes:

- Corazón Rural, Á. (2018). "Gais, lesbianas y transgénero durante el franquismo". *Jot Down*: <https://www.jotdown.es/2015/09/homosexuales-lesbianas-y-transexuales-durante-el-franquismo/> [Último acceso: 11/11/2018].
- Lily, S. (2013). *Adiós, Chueca: Memorias del gaypitalismo: creando la marca gay*. 1st ed. Madrid: Ediciones Akal.
- Medina, M. (2017). "Maricas, vagos y maleantes: el franquismo contra la homosexualidad". *El Confidencial*: https://www.elconfidencial.com/cultura/2017-02-01/franquismo-homofobia-bones-of-contention-berlinale_1340103/ [Último acceso: 10/11/2018].
- Peiro, M. (2017). "2,3 millones de personas y 115 millones de gasto directo durante el WorldPride 2017". *El Mundo*: <https://www.elmundo.es/madrid/2017/07/07/595f752eca4741976d8b45c7.html> [Último acceso: 22/11/2018].

La exhumación de Franco

Clarice Francis (SPLA51060)

Hoy en día, parece que la muerte de Franco en 1975 sigue muy viva. Durante las décadas que siguieron a la dictadura militar, la nación española, aún dividida, ha tratado de afrontar las cuestiones de la memoria colectiva y de la difícil tarea de entender el pasado y sus consecuencias. En 2018, al asumir el poder gracias al triunfo de la moción de censura, el gobierno socialista de Sánchez quería reformar un país que lleva muchos años enfrentado con su pasado. Una de sus primeras reformas previstas era la exhumación y el traslado de los restos de Franco de su gran mausoleo en el Valle de los Caídos. Como consecuencia, el debate ha salido a la palestra unos meses después de que

el Partido Popular afirmara que la exhumación “no va con la España de 2018.”

Apenas finalizada la Guerra Civil, que había causado miles de víctimas mortales y de desaparecidos, Franco firmó un decreto fundacional de un monumento para conmemorar la victoria nacional. En su cargo como Jefe de Estado, declaró que el monumento desafiaba “al tiempo y al olvido” y lo concibió como “lugar de meditación y de reposo en que las generaciones futuras rindan tributo de admiración a los que les legaron una España mejor.” El Estado obligó a que 20.000 presos republicanos participaran en la cons-

“El monumento se considera un símbolo del franquismo y por eso mucha gente en España critica el mausoleo, que pertenece a Patrimonio Nacional desde 1982.”

trucción del monumento y la basílica se inauguró en 1959 en el Valle de Cuelgamuros, en la Comunidad de Madrid. Los huesos

de Franco yacen allí todavía frente al altar al lado del que yacen, en una fosa común, los restos de más de 33.000 cuerpos de los soldados caídos durante la Guerra Civil. Amén del monumento, ha desafiado al tiempo y al olvido un recuerdo mucho más traumático de lo que Franco hubiera previsto. El monumento se considera un símbolo del franquismo y por eso mucha gente en España critica el mausoleo, que pertenece a Patrimonio Nacional desde 1982. Ahora, trasladar los cuerpos de los soldados de la basílica es la prioridad del nuevo Gobierno. Además, la vicepresidenta Carmen Calvo aseguró que el Ejecutivo impedirá por ley que el cadáver del dictador se entierre en un lugar público para que no se convierta en otro “lugar de culto”. Por consiguiente, en contra de lo que desea la familia, es toda-



Valle de los Caídos

vía posible que los restos de Franco no se trasladen a la catedral de La Almudena de Madrid (donde los Franco tienen un panteón privado). Por su parte, la iglesia católica en España ha afirmado que acatará el mandato legal una vez que se dictamine, ya que no tiene la capacidad legal de oponerse a una decisión de esta naturaleza. Sin embargo, parece haber distintas opiniones dentro de la jerarquía eclesiástica, y en la abadía del Valle reina el silencio alrededor de esta cuestión.

En otro acto contra el franquismo residual, el nuevo Gobierno impondrá sanciones tajantes contra los grupos que enaltecen a Franco y hará sancionables actos públicos de exaltación del franquismo. Por si eso no fuera suficiente, serán responsables los titulares de los espacios públicos en los que se exalte el franquismo. No obstante, la reforma propuesta por el Gobierno depende del respaldo parlamentario, ya que esta exigiría enmendar y ampliar la Ley de Memoria Histórica, aprobada en octubre de 2007, para que se

reconozcan los derechos de las víctimas de persecución durante la Guerra Civil y la Dictadura y que se despolitice el Valle de los caídos.

La nación se distancia cada vez más del pasado, pero sigue presente la sombra del dictador responsable de más de 100.000 desapariciones. Hay todavía una brecha entre los que están a favor de la amnistía y los que desean que la nación se deshaga totalmente de la influencia de Franco. De conformidad con esto último, parece que el gobierno está procurando eliminar parte de la presencia de franquismo en el país. La nueva medida para exhumar los cadáveres de los caídos es un paso adelante en la ampliación de los derechos de los que padecieron en el siglo anterior aunque no se pueda reparar el pasado. En cuanto a la exhumación del cadáver del dictador, es posible que ocurra, pero no es tan fácil deshacerse del doloroso recuerdo en torno a su figura.

Fuentes:

- Bastante, J. (2018) "La Iglesia "acatará el mandato legal" para la exhumación de Franco" (https://www.eldiario.es/sociedad/Iglesia-acatara-mandato-exhumacion-Franco_0_807019827.html, accedido el 25/11/2018).
- Caparrós, M. (2018) "Los Restos de Franco" (<https://www.nytimes.com/es/2018/08/31/opinion-caparros-restos-franco/>, accedido el 10/11/2018).
- La Razón (2018) "El Gobierno prevé exhumar a 191 personas más, entre ellos 19 monjes" (<https://www.larazon.es/espana/el-gobierno-preve-exhumar-a-191-personas-mas-entre-ellos-19-monjes-PG20373905>, accedido el 10/11/2018).
- La Vanguardia (2017) "Amnistía recuerda las más de 100.000 desapariciones forzadas del franquismo" (<https://www.lavanguardia.com/vida/20170830/43909651483/amnistia-recuerda-las-mas-de-100000-desapariciones-forzadas-del-franquismo.html>, accedido el 10/11/2018).
- Ministerio de Justicia, Ley de la Memoria Histórica (Ley 52/2007 de 26 de Diciembre), artículos 1 y 16 (<https://leymemoria.mjusticia.gob.es/cs/Satellite/LeyMemoria/es/memoria-historica-522007>, accedido el 25/11/2018).
- Rodríguez, G. y Ventura Herranz, D. (2017) "El Valle de los Caídos explicado a quienes no saben qué es" (https://www.huffingtonpost.es/2017/05/08/el-valle-de-los-caidos-explicado-a-quienes-no-saben-que-es_a_22076129/, accedido el 25/11/2018).
- RTVE (2018) "El PSOE propone reformar la Ley de Memoria Histórica para evitar que Franco sea inhumado en la Almudena" (<http://www.rtve.es/noticias/20181106/psoe-propone-reformar-ley-para-prohibir-franco-repose-lugares-abiertos-publico-como-almudena/1833240.shtml>, accedido el 10/11/2018).

Bogotá39: identidad latina

Isidora Cortés-Monroy (SPLA51060)

El 20 de octubre fue un día especial para la comunidad hispanohablante de Manchester: los escritores **Carlos Fonseca** y **Mariana Torres**, entre otros, nos visitaron para hablar sobre su participación en el grupo *Bogotá 39*, creado en 2007 cuando los organizadores del festival literario y de artes *Hay Festival* colaboraron con representantes del mundo literario colombiano y nombraron a los mejores treinta y nueve escritores latinoamericanos con menos de cuarenta años. Ante un público muy variado en el **Instituto Cervantes**, los escritores invitados hablaron sobre la literatura, sus pasados, y la identidad latinoamericana fuera de Latinoamérica.

Ninguno de estos dos escritores había nacido en el país que consideran 'suyo', y además crecieron en países diferentes al de sus nacionalidades. Hija de padres argentinos y nacida en Brasil, la escritora **Mariana Torres** habló sobre su infancia en el país carioca y su reacción cuando se mudaron a España a los ocho

años: frustrada con su nuevo estatus como 'forastera', rechazó todo lo que estuviera asociado a Brasil y al portugués. Se podría decir que esta estrategia de aculturación fue exitosa ya que hoy sigue viviendo en España, casi no habla portugués e incluso habla inglés con acento español. Torres, contó al público cómo su propia identidad como escritora había cambiado después de ser elegida por la organización *Bogotá 39*. Antes de aquel honor, sus libros se vendían en la sección 'escritores españoles', ya que había adquirido la nacionalidad de ese país. Sin embargo, tras la nominación del grupo *Bogotá 39*, sus libros se trasladaron a la sección de 'escritores latinoamericanos', lo que curiosamente ayudó a aumentar el número de ejemplares vendidos. Torres describió este cambio de sección

como algo simbólico, como si alguien le hubiera devuelto a sus orígenes.

“A los dieciocho años, Fonseca se mudó nuevamente, esta vez a los Estados Unidos, para estudiar en Stanford. Sin saber si presentarse como costarricense o puertorriqueño, el escritor descubrió que ahí no importaba, ya que los dos orígenes formaban parte de la gran nacionalidad imaginaria denominada ‘latino’”.

A continuación, su colega **Carlos Fonseca**, intervino para narrar su propia experiencia de cuando sus padres se mudaron de Costa Rica a Puerto Rico. Al contrario que Torres, Fonseca se enorgullecía de su nacionalidad costarricense, y rechazaba todo lo que fuera puertorriqueño. Sin embargo, no logró ser inmune, por ejemplo, a la pérdida del voseo que diferenciaba el habla de los costarricenses de la de sus vecinos. A los dieciocho años, Fonseca se mudó nuevamente, esta vez a los Estados Unidos, para estudiar en Stanford. Sin saber si presentarse como costarricense o puertorriqueño, el escritor descubrió que ahí no importaba, ya que los dos orígenes formaban parte de la gran nacionalidad imaginaria de-

nominada 'latino'. Nunca se había descrito como latino, pero debido a los estadounidenses adquirió una tercera nacionalidad.

Para Fonseca, esta identidad es algo que los extranjeros definen, algo de lo que uno como latino no es consciente hasta que sale de Latinoamérica. El pasaje que leyó de su novela *Museo del Animal* ilustraba perfectamente esta visión: describía a un grupo de aventureros 'gringos' que, perdidos en la selva, buscaban al 'auténtico latino', al salvaje exótico. Sin embargo, cuando encontraron a aquellos nativos, hallaron a

unos seres que se paseaban por su pueblo decadente con camisetas de Rock. Aquí, Fonseca demuestra la brecha que existe entre la definición que se le da al extranjero y la visión que tiene el nativo de sí mismo.

Como fanática de la literatura latinoamericana, además

de chilena y habiendo vivido en Europa, encontré estas reflexiones muy cercanas a mi propia experiencia. Aquí en Inglaterra, no solo me toca representar a Chile, sino también al resto de Latinoamérica. Nunca he vivido en México y, sin embargo, muchos suponen que aguanto lo picante con la lozanía de una chiapaneca. De manera similar, muchos se sorprenden cuando digo que no sé bailar ni salsa ni bachata. Creo que ha sido por estas expectativas que me he refugiado en los libros latinoamericanos, buscando indicios de lo que significa ser latinoamericana.

Y lo que he encontrado no ha satisfecho esta necesidad de definirme a través de una sola nacionalidad, sino que me ha enseñado a apreciar las historias que cada persona trae al mundo.

Como dice Roberto Bolaño, uno no es su nacionalidad, sino que es los libros que ha leído. Uno no es un pasaporte, sino un conjunto de experiencias.

“Como dice Roberto Bolaño, uno no es su nacionalidad, sino que es los libros que ha leído. Uno no es un pasaporte, sino un conjunto de experiencias.”



Afrolatinxs: ¿cuál es su historia?

Elete Nelson-Fearon (SPLA51060)

‘Afrolatinx’¹ es un término de género neutral que denota una etnicidad latinoamericana con ascendencia africana. Se usa en el ámbito académico para distinguir entre los orígenes diferentes que existen en la región, y también para divulgar el patrimonio cultural de ese grupo.

Miles de personas fueron llevadas desde África hasta Sudamérica durante los siglos XV y XVI como parte de la trata transatlántica de esclavos y también para aportar sus habilidades de navegación y exploración. Así comenzó un proceso de mezcla entre las etnicidades latinoamericanas y africanas, el resultado del cual fueron lxs afrolatinxs. Hoy en día, la mayoría de los países en Latinoamérica tienen población africana, incluso los países que se podría suponer que tienen menos cantidad de gente de ascendencia africana, co-

mo Colombia, Venezuela y Ecuador. Además, una cuarta parte de las personas de origen latino en los Estados Unidos se identifican como afrolatinas (Tallet 2017), sin mencionar las comunidades que existen en países latinoamericanos.

“Como consecuencia del trauma colonial que se difunde a través de generaciones, a muchxs afrolatinxs les resulta un poco difícil conectar totalmente con su identidad”

Como consecuencia del trauma colonial que se difunde a través de generaciones, a muchxs afrolatinxs les resulta un poco difícil conectar totalmente con su identidad. El trauma colonial es una forma de trauma intergeneracional que sigue a un evento como la trata transatlántica de esclavos y puede resultar en auto-odio. Otras manifestaciones incluyen una lucha internalizada para identificarse con el patrimonio cultural debido a la ambigüedad histórica, una falta de información sobre la cultura y los idiomas

de su parte africana (la diáspora africana habla más idiomas europeos que idiomas nativos del continente de África).

Sin embargo, la comunidad afrolatina celebra su cultura profunda y su identidad por todo el mundo, tanto con eventos concretos y regulares, por ejemplo festivales y proyectos comunitarios, como a través de la representación institucionalizada, en el mundo académico y los medios de comunicación. A continuación, vamos a echar un vistazo a algunos lugares y publicaciones que dan a esta comunidad visibilidad en la sociedad.

Ain't I Latina?



¹ Aunque la **Real Academia Española (RAE)** no acepta el uso de la “x” para referirse al plural neutro, el diccionario inglés **Merriam-Webster** reconoce la palabra “latinx” como un adjetivo para referirse a la vez los latinos y las latinas. Es por esto que la utilizamos en este artículo.

Latinx adjective

La-tinx | \primarily a written form ; often read as læ-ˈtē-, nekʃ\

Definition of Latinx

: of, relating to, or marked by Latin American heritage —used as a gender-neutral alternative to *Latino* or *Latina*

Este es un lugar virtual creado por la periodista afrolatina Janel Martinez para afrolatinas con el fin de llenar el vacío de representación de mujeres latinas con ascendencia africana en los medios de comunicación en inglés y español. El sitio web incluye numerosos blogs sobre todo tipo de temas, desde la cultura pop a entrevistas, y una petición para incluir el término ‘afrolatina’ en el diccionario.

#IAMENOUGH

Este inspirador sitio web se creó para que las mujeres afrolatinas recibieran sus orígenes con los brazos abiertos. El propósito del blog es subrayar la experiencia individual de cada afrolatina y darles una plataforma para expresarse y sentirse con confianza. Mi artículo preferido es «6 citas inspiradoras por y para afrolatinas que van a cambiar tu vida» porque las citas son hermosas y variadas, y también porque me ha permitido comprender que

hay más famosas afrolatinas de las que pensaba.

Afrolatino Fest NYC

El Festival Afrolatino de Nueva York se organiza para ‘afirmar, educar y celebrar’ la comunidad afrolatina. El programa incluye discursos sobre la postura cultural, socioeconómica y política y el futuro de la comunidad, un festival de cine y un concierto al aire libre. Eventos como estos son muy importantes para sentirse representado y ver el arte de la comunidad, además de para conocer a nuevas personas.

Como vemos, la identidad afrolatina sigue luchando por entrar en la conciencia general mediante la cultura y los contextos institucionales para conseguir visibilidad y permanecer en las mentes y los libros de historia. Recomendando que visitéis estos sitios y eventos para aprender sobre la faceta menos expuesta de Sudamérica.

Fuentes:

Afro-Latino Festival of New York (2018). *Afro-Latino Festival NYC 2018*. <https://www.facebook.com/afrolatinofestivalnyc/> (último acceso: 19/12/18).

El Universal (2018) “Palabra “latinx” ya forma parte de un diccionario inglés” <https://www.eluniversal.com.mx/cultura/palabra-latinx-ya-forma-parte-de-un-diccionario-ingles> (último acceso: 12/01/2019)

Martinez, J. (2018) *Ain’t I Latina?* <http://aintilatina.com/> (Último acceso: 19/12/18).

Tallet, O. P. (2017) “Van más allá de la raza”, *Houston Chronicle* (accesible a través de pressreader.com, último acceso: 11/01/2019)

Wright, J. (2018) *#IAMENOUGH. Empowering Afro-Latina Women*. <https://hashtagiamenough.com/> (último acceso: 19/12/2018).

El Peropalo: Carnavales en Villanueva de la Vera (Cáceres)

James China-Pegler (SPLA51060)

'Peropalo': Un muñeco de tamaño natural, protagonista de los carnavales de Villanueva de La Vera, y que da el nombre a estas fiestas.

Si se viaja lo suficientemente lejos de la ciudad de Cáceres se puede respirar un aire con otro sabor, con más frescor, y se encontrará a la gente que lo respira, y lo respira hondo, beneficiándose de la vida en este entorno. En rumbo hacia el oeste, se llega a un pueblo pintoresco y chico, de callejones que se estrechan y de casas torcidas, con su buena gente que reside a pie de la sierra de Gredos en Villanueva de la Vera, provincia de Cáceres, Extremadura. Es febrero y por supuesto, son carnavales.

Es sábado de carnaval, y al salir a la plaza me encontré con todos los lugareños agrupados, vestidos con trajes típicos, esperando. Los quintos se encargan de montar el primer enfrentamiento. En un instante me encontré en mi salsa, en el medio de los empujones, por

supuesto. Mientras recibía más de un golpe, me explicaban las razones de los empujones: antes de clavar la escalera o *aguja*, donde el Peropalo será ajusticiado, un grupo tenía que luchar para sacar la arena del agujero mientras que el otro grupo la iba metiendo. En esta melé cada grupo intenta defender su papel como sea. De repente, estábamos luchando para evitar que el otro grupo clavara la escalera en la arena. Al enderezarse la escalera comienza la carrera para ser el primero en llegar hasta arriba. Por cada persona que intentaba subir la escalera había cinco para tirarla abajo, y dos que se subían por sus espaldas. Al subirte arriba llega tu gran momento, antes de dejarte caer a los brazos de los que intentan subir.

El domingo por la mañana me despierta el olor dulce de pimentón que circula por el pueblo y el ritmo de los tambores en cuyas reverberaciones se podían incluso

escuchar los cantos y murmullos de los antepasados de la tradición. Hoy tocan más rituales y paseos con el Peropalo. La música folclórica, las jotas, la comida y la fiesta nos llevarán hasta el martes de carnaval, el día más importante. El martes la gente va vestida con trajes típicos y elegantes. Se oyen ruidos de golpes de pezuñas contra las piedras de las calles, y hay un burro y un joven que tiene pinta de galopín. El galopín galopa en burro por el pueblo con una sentencia en la mano. El joven la clava en la espalda del Peropalo, condenándole por sus crímenes. De repente, de los callejones salen hombres con largos palos llenos de calabacines colgados que usan para dar golpes al que intente dar 'una ofrenda' -las razones son complejas y forman parte del simbolismo de las fiestas. Ahora oigo disparos que retumban en mi cabeza. El Peropalo, envuelto en mantas, es tumbado en la plaza. Se oyen más disparos y el muñeco acaba siendo quemado mientras que los encargados lo *escopetan* repetidamente. Las llamas em-

“La música folclórica, las jotas, la comida y la fiesta nos llevarán hasta el martes de carnaval, el día más importante.”

piezan a saltar, llamas que lamen el cielo e iluminan las paredes. El Peropalo se va expulsado del pueblo, volando con el viento ya en forma de ceniza.

Muere el pelele entre las llamas, y nacen la primavera y la esperanza. La esencia primordial de este festival se siente hasta en los huesos; es un festival donde los valores más profundos del ser humano se ven alumbrados por el sol de la madrugada y se presentan desnudos en la plaza para que todos los vean. Se trata de una tradición que fomenta la unidad y alimenta la esperanza de una buena cosecha en la primavera. Sus momentos más intensos te recuerdan lo bella y frágil que es la vida. Muchos festivales agrarios tradicionales de Europa tendrán raíces en estos mismos valores, pero la celebración del Peropalo, áspera y bella, es para los habitantes del pueblo de Villanueva de la Vera todo un símbolo de su identidad y su idiosincrasia.



El Peropalo en la aguja

Fuentes:

<https://es.wikipedia.org/wiki/Peropalo> (último acceso: 10/01/2019)

Más información en

El Peropalo: http://www.peropalo.es/spip_article2.html (último acceso: 10/01/2019)

Viajar por Extremadura: El Peropalo de Villanueva de la Vera: <http://www.viajarporextrmadura.com/cubic/ap/cubic.php/doc/El-Peropalo-de-Villanueva-de-la-Vera-62.htm> (último acceso: 10/01/2019)

Nos guste o no, todavía existe la desigualdad de género

Tobi Ambah (SPLA51030)

Se puede pensar que la desigualdad de género en América Latina debería haber disminuido mucho en el siglo pasado. "Tal vez se escuchen las voces de las mujeres ahora", podría uno decirse a sí mismo. Y es verdad, dado que todos los países de América Latina han otorgado sufragio a las mujeres y el derecho a presentarse a las elecciones generales (Ecuador fue el primero en hacerlo en el año 1929) [1]. Además,

varios países latinoamericanos han tenido líderes femeninas, como Brasil, Chile, Argentina y Panamá. Pero eso no quiere decir que no quede mucho trabajo por hacer. ¿No me creen? A modo de ejemplo, a continuación se aportan algunos datos:

⇒ El **matrimonio infantil** todavía tiene lugar en América Latina; las tasas más altas se encuentran en Nicaragua (41%), República Dominicana (36%), Brasil (36%) Hon-

“La violencia de género deriva claramente de la creencia de que las mujeres no importan tanto como los hombres”

duras (34%), Guatemala (30%) y México (26%) [2]

⇒ Los **salarios** de las mujeres son entre un 13% y un 26% más bajos que los de los hombres, aunque las mujeres en el área rural trabajan en promedio 23 horas más por semana que los hombres. [3]

⇒ Según un artículo reciente, Guatemala tuvo la tasa más alta de **feminicidios** en el mundo en el año 2003, con la friolera de 123 asesinatos por cada millón de mujeres. [4]

⇒ **Paraguay** tiene una respuesta legal muy débil a la violencia doméstica, a saber, la Ley No 1.600 contra la Violencia Doméstica. Esta ley, aunque tiene una definición amplia de violencia doméstica, en la que se inclu-



yen "lesiones, maltratos físicos, psíquicos o sexuales", es una ley civil, no una ley penal. Por lo tanto, el peor castigo al que los perpetradores podrían enfrentarse es una multa en lugar del encarcelamiento. [5]

Podemos estar seguros de que el problema de la desigualdad de género nunca se resolverá si las personas continúan negándolo o, incluso peor, si se ofenden cuando se menciona. Con respecto a la discrepancia salarial, la excusa más común es que las mujeres ganan menos porque no trabajan tan duro como los hombres. Y esa es la raíz del problema, el hecho de que a las personas les parezca absurdo que una mujer pueda trabajar tanto como un hombre y, en consecuencia, que ella merezca ganar lo mismo. Si esa mentalidad no se elimina, la brecha salarial nunca se cerrará.

La violencia de género deriva claramente de la creencia de que las mujeres no importan tanto como los hombres, si tenemos en cuenta los ridículos casti-

gos para tales delitos. El matrimonio infantil ni siquiera es ilegal en algunos de estos países, lo que demuestra que muchas personas opinan que las niñas solo son buenas para casarse y quedar embarazadas.

Otra cosa que debe detenerse es el criticar a las mujeres con vidas privilegiadas que hablan en contra del sexismo y que no son lo suficientemente ingenuas como para creer que todas las mujeres en el mundo han tenido las mismas oportunidades que ellas. De hecho, están demostrando un rasgo de carácter fundamental del que muchas personas carecen: empatía. No se debe ir por la vida preocupándose por los problemas solo cuando le afectan a uno mismo. De hecho, la desigualdad de género ni siquiera es un problema exclusivamente latinoamericano. El matrimonio infantil es común en casi todas partes de África, especialmente en el norte de Nigeria, la brecha salarial existe tanto en Europa como en América del Norte, aunque se niegue cons-



tantemente, y en cuanto a la violencia doméstica, sucede en todas partes. Así pues, la desigualdad de género es un problema que nos afecta a todos.

REFERENCIAS

- [1] 'Central & South America', *Women Suffrage and Beyond*, http://womensuffrage.org/?page_id=109 (último acceso: 14/01/2019)
- [2] UNICEF, 'The State of the World's Children 2017', <https://www.unicef.org/sowc2017/> (ultimo acceso: 14/01/2019)
- [3] 'Ecuador', *UN Women, Americas and the Caribbean*, <http://lac.unwomen.org/en/donde-estamos/ecuador> (último acceso: 14/01/2019)
- [4] [Gasman, N. & Álvarez, G.](#), 'Gender: Violence Against Women', *Americas Quarterly*, <https://www.americasquarterly.org/node/1930> (último acceso: 14/01/2019)

La influencia del mundo hispanohablante en las obras de Jean-Michel Basquiat

Angus Dickson (SPLA51060)

En un ejemplo más de la maldición de los pintores, las obras del artista visual Jean-Michel Basquiat han llegado a ser icónicas de forma póstuma. Debido a la naturaleza poética y política de sus pinturas, así como su estilo *jazz*, abstracto y *avant-garde*, se considera que ha cambiado el mundo del arte significativamente. Basquiat era un artista americano de ascendencia puertorriqueña y haitiana. Cuando era joven, su madre le enseñó francés y español, y vivió en Puerto Rico durante dos años, aunque seguiría visitándolo a lo largo de su vida. Este multiculturalismo transpiró en su trabajo dando lugar a su estilo único, caracterizado por su uso intenso de colores primarios, facilidad de pincelada, personajes icónicos, y su inconfundible garabato infantil. Muchas de sus obras están enfocadas en dicotomías, especialmente con respecto al racismo y la pobreza, y muestran su inspiración en la lengua española particularmente cuando involucran a su familia o a personas con las que había intimado.

Basquiat es considerado uno de los artistas más inspirados y creativos de la historia, y esto es debido en parte a su odio al género. Él pensaba que el arte

no debía estar limitado por las fronteras del género, y rechazó la etiqueta 'neo-expresionista' que se le había otorgado. Protestó contra la exclusividad burguesa del mundo artístico, siendo su estilo poco ortodoxo y su pluralidad cultural los rasgos que cementaron su lugar en la historia.



Arroz con Pollo, 1981

En el libro de Jennifer Clement, *La viuda Basquiat (Widow Basquiat)*, Suzanne Mallouk, la única novia formal de Basquiat, indicaba que la utilización del español era una manera de recordar a su madre, quien permaneció en un sanatorio psiquiátrico durante la mayor parte de la vida del artista. Clement contaba que, algunos días, Jean se despertaba y solo hablaba español, "conjurando todo lo que podía recordar como una canción en su cabeza. La presencia de su madre estaba con él y él estaba con ella en las palabras." Cabría suponer que utilizaba el lenguaje español no solo para recordar a su madre, sino a toda su familia y

"Suzanne Mallouk, la única novia formal de Basquiat, indicaba que la utilización del español era una manera de recordar a su madre, quien permaneció en un sanatorio psiquiátrico durante la mayor parte de la vida del artista."

a sus amigos cercanos, así como los acontecimientos que le afectaron emocionalmente. La influencia de su familia se hace evidente en obras como *Abuelita*, donde representa una caricatura de su abuela con la palabra 'Abuelita' escrita tres veces encima de la figura. Los colores primarios, los garabatos pueriles y la adición del diminutivo '-ita' a la palabra 'abuela' nos muestran su afecto por ella. Obras simples como está contrastan con sus pinturas posteriores,



Abuelita, 1982



Bombero, 1983

más políticas y crípticas, correspondientes a una época en la que él estaba cada vez más metido en las drogas, y pocas de las cuales incorporan el español.

Nos encontramos más español en las pinturas más personales, como *Bombero* y *Arroz con Pollo*, que tratan su relación con Suzanne

Mallouk. *Arroz con Pollo* muestra a Suzanne y Jean-Michel desnudos, comiendo su plato favorito, que su madre le enseñó a cocinar, durante el periodo más íntimo de su relación. *Bombero* fue pintado después de su primera discusión de pareja, en la que ella le amenazó con llamar al departa-

mento de bomberos, porque no tuvo el valor de amenazarle con alertar a la policía. Ambos son claramente sucesos sentimentalmente significativos para Basquiat, lo cual manifiesta a través de su uso del español.

La última razón que animó a Basquiat a usar el español fue la injusticia. En 1983, el artista negro Michael Stewart fue asesinado por la policía por razones desconocidas. Los policías implicados fueron absueltos sin cargos. Basquiat estaba a la par asustado e indignado, y este incidente le llevó a pintar *The Death of Michael Stewart*, con la palabra 'Defacement' escrita en la parte superior. Pero, posteriormente, decidió alterarlo: añadió los dos signos de interrogación, cambió la 'e' por una 'i', escribió otra 'i' debajo, entre la 'm' y la 'e', y añadió una 'o' al final, recomponiendo la palabra como 'defacimient?', e incorporando de nuevo el español para un tema extremadamente personal para el artista.

Fuentes:

BLOUIN ARTINFO (2017). "Jean-Michel Basquiat in Puerto Rico". (<https://www.blouinartinfo.com/news/story/267897/jean-michel-basquiat-in-puerto-rico>) (Accedido 05/11/18).

Clement, J. (2014). *Widow Basquiat*. Londres: Canongate.

Emmerling, L. (2003). *Basquiat*. Londres: Taschen.



The death of Michael Stewart, 1983

DOSSIER SALUD

¿Sabes todo lo que hay que saber sobre la salud mental?

Rae-Anne Cohen (SPLA51060)



La salud mental es un tema que, sin duda, necesita más atención para despertar la conciencia de la gente. El mes de octubre es, en muchas partes de España y en otros países, el mes de la salud mental, y en particular, el [Día Mundial de la Salud Mental](#) se celebra concretamente el 10 de octubre. No se celebra una gran fiesta ni hay actos públicos, pero durante este mes en más de 100 países miles de personas expresan sus pensamientos, opiniones y sentimientos sobre el tema. En mi opinión, la salud mental

es un elemento crucial en la vida de cada persona, y se debería reflexionar sobre él con rigor igual que se hace con la salud física o sexual. Especialmente entre los jóvenes, la salud mental es un factor que necesita ser monitoreado constantemente debido a las exigencias crecientes en el ámbito de la educación, especialmente en el de la enseñanza superior, y al estrés que conllevan los estudios: la presión por la carga de trabajo, las exigencias en cuanto al rendimiento, y la necesidad de obtener una nota que ga-

rantice entrar con éxito en el mercado laboral.

Este año, en España, el Día Mundial de la Salud Mental estuvo dedicado a esta franja de la población, y la [Confederación Salud Mental España](#) creó un lema para la ocasión: “Educación inclusiva, salud mental positiva”. Según su red oficial, “el objetivo de este lema es reivindicar una educación que apueste por los valores, que trabaje la diversidad y la inclusión y que tenga en cuenta los retos de una sociedad que cambia a una velocidad

DOSSIER SALUD

de vértigo, para que se consiga una salud mental más positiva de las generaciones futuras". En España, asociaciones como esta se han dado cuenta de que para aumentar la conciencia de la salud mental, se necesita enseñar a los niños en las escuelas y en los colegios de una manera creativa y pertinente, prestando atención al desarrollo de la salud mental en todos sus aspectos.

Sin embargo, cabe preguntarse cómo se aborda el tema de la salud mental en las universidades. Una de cada cinco personas entre las edades de 16 y 24 años experimenta depresión o ansiedad, y la transición a la universidad puede convertirse en un proceso extremadamente duro que agrave la condición de esas per-

sonas. En la Universidad de Manchester, hay una gran conciencia sobre la importancia de la salud mental y existe una fuerte red de apoyo para personas de todas las edades, pero sobre todo para los estudiantes, con servicios de apoyo a través de clínicas virtuales para facilitar la accesibilidad, y con un fuerte énfasis en la prevención. El estrés y la presión académica son causas clave que afectan enormemente a la salud mental, pero gracias al Sindicato de Estudiantes, al servicio de asesoramiento y apoyo a los estudiantes en cada facultad así como a los servicios de asesoramiento y apoyo a la discapacidad (por sus siglas en inglés, **DASS: Disability Advisory and Support Services**), el paso por la universidad puede ser más llevadero.

Es esencial tener una mente saludable durante toda la vida, y para ello es fundamental tomarse tiempo libre y descansar, ir a un spa o practicar deportes. Así, te asegurarás de hacer algo que te provoque una sonrisa. Y recuerda, hay muchas personas aquí en la univer-

sidad en las que puedes apoyarte y que te ayudarán con todas tus necesidades. ¡No estás solo!

Fuentes:

Confederación Salud Mental España (2018) "Día mundial de la salud mental 2018" (<https://consaludmental.org/dia-mundial-de-la-salud-mental/> Último acceso: 29/11/2018)

University of Manchester (2018). "Greater Manchester universities to offer more mental health support to students" (<https://www.manchester.ac.uk/discover/news/greater-manchester-universities-to-offer-more-mental-health-support-to-students/> Último acceso: 29/11/2018)



RELATO DE FICCIÓN

KAYISAN DALMEIDA (SPLA51060)

Madrid, año 2095

Miraba por la ventanilla del avión y era como si volara por un banco de nubes esponjosas, las cuales parecían un vasto campo de algodón de azúcar. En ese instante emociones de serenidad y sosiego me colmaban el corazón mientras flotaba suavemente entre los blancos algodones. El avión empezó a bajar de altitud. Miré hacia abajo y allí estaba el panorama de una ciudad, pero desde esa altura no podía distinguir nada en detalle ya que todo estaba demasiado distante y se veía reducido. De repente me di cuenta de que estaba viajando sola hacia un país extraño donde no conocía a una sola alma... Al pensarlo se me puso la piel de gallina: sentía un miedo profundo de lo desconocido y, al mismo tiempo, un afán de experimentar nuevas aventuras y descubrir nuevos lugares.

El aeroplano era bastante ruidoso. Se oían los cotorreos y chácharas de los pasajeros, el llorar de un bebé y el chito de la madre que intentaba en vano silenciarlo, el ruido del carrito de la comida y bebida empujado por las azafatas, el zumbido de los motores del avión y, finalmente, el anuncio por parte del piloto de que estábamos a punto

de aterrizar. Una leve turbulencia precedió el aterrizaje sin contratiempos del avión y una salva de aplausos llenó el ambiente.

Cuando salí del aeropuerto tomé un gran aliento. El aire era puro y tenía un extraño olor, pero no sabía exactamente a qué; elevé la mirada y, para mi asombro, vi coches voladores... Debido a mi incredulidad, me

pellizqué para comprobar que estaba despierta. Miré a mi alrededor y noté muchas cosas raras que en realidad no debían existir: un robot muy alto de color plata brillante que llevaba varias bolsas de compra mientras

acompañaba a un humano, personas que daban un paseo al perro robotizado, drones en todas partes, edificios de cristal reflectante asemejándose a enormes espejos; pero los ciudadanos parecían normales, con la ropa habitual aunque con una sonrisa un poco inquietante. Me quedé bastante estupefacta y confundida porque era como si estuviera en una película de ciencia ficción. Tuve el coraje de acercarme a uno de los transeúntes para preguntarle dónde y en qué año estábamos. Él me dijo con la voz metálica de un robot: "Madrid, año 2095".

"Al pensarlo se me puso la piel de gallina: sentía un miedo profundo de lo desconocido y, al mismo tiempo, un afán de experimentar nuevas aventuras y descubrir nuevos lugares."

RETAZOS DEL 2018



SPLAS Cineclub: proyección del documental cubano "Suite Habana" de Fernando Pérez (2003). Otras películas proyectadas fueron "El secreto de sus ojos", de Juan José Campanella, y el thriller "La isla mínima", de Alberto Rodríguez.



Talleres de escritura creativa con Adriana y Rubén (fotos de arriba).



Charla del Dr James Scorer titulada 'Ciro Bustos' (in famous portraits of Che Guevara's guerrilleros in Bolivia and their relation with Che's iconography' (izquierda).

Taller de Christian Weaver, de [@latimbala](#), sobre ritmos afro-cubanos (derecha).



SPLAS Christmas Quiz: primer premio logrado por el grupo "Jamón Ibérico" (Clarice Francis / Victoria McCorrison / Miradevi Mistry / Lutfiyya Shaikh) y segundo premio para "Conquistadores" (Chloe Fadaely-Sidhu / Ethan Foxon / Yssis Scott / Morag Stone). ¡Enhorabuena! Una tarde muy amena en la que sin duda todos aprendimos algo nuevo sobre el mundo hispano.

Consejos sobre el año en el extranjero

Samantha Adamson (SPLA51060)

Durante mi estancia de Erasmus fui a dos países y pasé seis meses estudiando en la Universidad Autónoma de Madrid y otros seis meses estudiando en la Universidad de Bologna, Italia. Tuve dos experiencias completamente diversas y quiero compartir algunos consejos sobre, por ejemplo, cómo aprovechar el tiempo allí y mejorar las destrezas lingüísticas lo más posible.

En primer lugar, organiza bien todo lo relativo a la vivienda y ten en cuenta que la situación con respecto al alojamiento depende de cada ciudad. Es recomendable que investigues la disponibilidad de vivienda en tu ciudad de acogida. A veces hay una gran variedad de pisos, y otras, la oferta es menor y los estudiantes deben alojarse en la residencia universitaria. La mayoría de ellos llegan al país una semana o dos antes de empezar la universidad o el trabajo. Esto te ayuda a sentirte cómodo porque todo sucede gradualmente y también es mejor ver tu alojamiento antes de alquilarlo para asegurarte de que te gusta.

Se debe recordar que, como cualquier otro año de tu vida, tu tiempo en el extranjero ten-

drá altibajos. Al principio, cuando todo parece desconocido y te sientes abrumado, puede ser tentador dejarlo todo y volver al Reino Unido, pero es imperativo persistir porque con el tiempo te sentirás como en casa. Por tanto, no te sientas descorazonado si todo no va muy bien ya que la mayoría de las estancias Erasmus empiezan así. Si te encuentras en esta situación, se puede contactar con la oficina de 'Residence Abroad' aquí en Manchester mediante una llamada para recibir asesoramiento; el personal a veces comparte algunas anécdotas sobre su propia experiencia. O mejor, te puedes apuntar a un grupo social como ESN (*Erasmus Social Network*), para conocer a gente en una situación parecida. Incluso hacen viajes a otras ciudades y así puedes explorar el país un poco más.

Haz buen uso de los recursos disponibles a los que no tendrías acceso en tu país de origen, es decir, sumérgete en la cultura local viviendo como un lugareño. Hay una pléthora de oportunidades para aprender las costumbres. Por ejemplo, vete al cine e intenta por todos los medios rela-

cionarte con la gente y hacer amigos de allí. Esto no solo enriquece tu conocimiento de la lengua y cultura que estudias, sino que también te ayudará a crecer personalmente.

Si quieres tener un buen conocimiento de tu país de estancia puedes viajar e incluso visitar otros países hispanohablantes si estás en Latinoamérica. De esta manera se puede aprender nueva terminología y variantes regionales. Es un uso excelente de tu tiempo y además de las ventajas educativas, es una oportunidad que se presenta una vez en la vida y es importante disfrutar este año.

Aunque esta estancia te parezca difícil, en la realidad te sorprenderá tu capacidad de adaptación. El año en el extranjero es algo totalmente diferente a lo que has experimentado antes y te proporciona la oportunidad de crecer como persona. De vez en cuando pienso sobre mis estudios en Madrid y me doy cuenta de la mucha confianza que he ganado superando los obstáculos que se me presentaron en el camino.

Actividades y eventos extracurriculares:

- ⇒ **Cine-club** para todos los estudiantes. **Próxima película:** semana 3, documental '1-O' (sobre el referéndum catalán de 2017)
- ⇒ **Cafés de Español** (SPLA51060). **Próxima cita:** semana 4, viernes 22 febrero (4-6pm)
- ⇒ **Talleres de redacción** (SPLA51060). **Próxima cita:** semana 3, miércoles 13 febrero (2:30-4pm)
- ⇒ **Video-Proyecto gramatical.** ¡Buscamos voluntarios! Interesados contactar con blanca.gonzalez-valencia@manchester.ac.uk
- ⇒ **¡Viva! Spanish & Latin American Festival 2019 (25° Festival de Cine Español e Iberoamericano VIVA)**, HOME Fri 22 Mar 2019 – Sat 13 Apr 2019 (<https://homemcr.org/event/viva-spanish-latin-american-festival-2019/>)



⇒ Actividades culturales del **Instituto Cervantes** en Manchester: detalles sobre los próximos eventos en <http://manchester.cervantes.es/en/>



⇒ Seminarios de investigación:

- Wednesday 13 March 2019 17.00h. Chris Perriam (Manchester) and Diana Cullell (Liverpool), 'Spanish poetry and its audiences today'. Room: Sam Alex A104
- Wednesday 27 March 2019 17.00h. David Treece (King's College London), 'Samba and black activism in 1970s Brazil: Candeia and the Quilombo project'. Room: Sam Alex A104
- Wednesday 1 May 2019 17.00h. Inma Pedregosa (Roehampton), title TBC. Room: Sam Alex A114

⇒ CLAS events:

- Friday 25 January 2019 9.30-17.00h. Conference: Comics and Social Inequalities in Latin America.
- Wednesday 13 February 2019 17.00h. Laura Lewis (Southampton), 'That Little Mexican Part of Me: Race, Place and Transnationalism among U.S. Afro-descended Mexicans'. Room: Sam Alex A215
- Wednesday 27 February 2019 17.00h. Maria del Pilar Blanco (Oxford), 'The Queer Art of Modernismo: Mexico's *Revista Moderna* (1898-1911)'. Room: Uni Place 2.217
- Wednesday 3 April 2019 17.00h. Olivia Casagrande (Manchester), 'Manchas y parches: (Un) making the indigenous city through performance and critical mapping in Santiago, Chile'. Room: Sam Alex A215.

Finalmente

Agradecimientos

Nuestro agradecimiento a todos los que habéis participado en este número de *El Periódico de Español*. Esperamos que sigáis contribuyendo en las próximas ediciones y animando a más estudiantes a hacerlo. ¡Hasta el próximo número!

